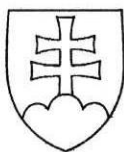


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 6219-22262/2009/Kmi,Kri/470100606/Z2

Banská Bystrica 03. 09. 2009

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť
dňom: 22. SEP. 2009
D. 22. 9. 2009. Pripis: Kariš



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa, konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1., písm. b) bod 3., písm. c) bod 8., písm. h) bod 1. a ods. 3 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **výdáva**

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 1534-27627/2007/Kor/470100606 zo dňa 11. 09. 2007,
ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03. 10. 2007, zmeneného rozhodnutím
č. 1534-40213/2007/Kor,Kri/470100606/Z1 zo dňa 07. 12. 2007,
ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11. 12. 2007
pre prevádzku:

„Výroba propylénoxidu, výroba polyéterpolyolov, výroba amínov“

prevádzkovateľ a **Novácke chemické závody, a. s.**
sídlo: **M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky**
IČO: **31 616 755**

ktorou

- povoľuje zmenu stavby „**Modernizácia a ekologizácia spracovania propylénoxidu**“ pred jej dokončením (bod **a**)
- mení vydané integrované povolenie (bod **b**)

a) podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ a § 68 stavebného zákona povoľuje zmenu stavby „Modernizácia a ekologizácia spracovania propylénoxidu“ pred jej dokončením v prevádzkových celkoch PC 03 Úpravy v objekte č. 5201 a č. 5202 a PC 04 Zachytávanie a recyklácia PO na pozemkoch parc. č. 390/1, 390/13, 390/258, 390/259 v katastrálnom území Nováky

Zmena stavby v časti PC 03 spočíva v zmene umiestnenia stáčacieho a plniaceho miesta severozápadne od objektu č. 5211. Plocha o pôdorysných rozmeroch 13,4 x 6 m bude slúžiť na stáčanie niektorých surovín a výrobkov amínových typov PEPO a amínov z automobilových cisterien. Stáčacie miesto je prekryté oceľovým prístreškom s manipulačnou plošinou prístupnou oceľovým schodiskom. Súčasťou objektu je záchytná nádrž o objeme 20 m³ s pojazdným roštom. Pre osadenie zariadenia na vyprázdňovanie BIG-BAG-ov pre dovážaný paraformaldehyd (SO 01) sa vybuduje zo severnej strany objektu č. 5201 opláštený prístrešok o pôdorysných rozmeroch 3,97 x 2,35 m. Pre novonavrhované technológie sa vybudujú nové oceľové priehradové konštrukcie pre 5 potrubných mostov.

V PC 04 sa zmení spôsob čistenia odplynov a inštalujú sa vývevy zabezpečujúce dopravu odplynov obsahujúcich propylénoxid do objektu 5201 na spracovanie.

Projektovú dokumentáciu doplnil kolektív autorizovaných stavebných inžinierov spoločnosti NOVING NOVÁKY spol. s r. o., Nám. SNP 323., 972 71 Nováky.

Pre uskutočnenie zmeny stavby sa určujú tieto podmienky:

1. Zmena stavby bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie overenej inšpekciou v tomto konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpekcie.
2. Pred začatím realizácie stavby vyhradeného technického zariadenia „plynové zariadenia – rozvody dusíka“ stavebník zabezpečí osvedčenie konštrukčnej dokumentácie podľa § 5 ods. 2 a 3 vyhlášky č. 718/2002 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou.
3. Pred začatím zmeny stavby stavebník zabezpečí jej vytýčenie fyzickou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a zabezpečí autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností

- autorizovaným geodetom a kartografom. Doklad o vytýčení priestorovej polohy stavby predloží stavebník inšpekcii pri uvedení stavby do užívania.
4. Pred začatím zemných prác presne vytýčiť podzemné vedenia a dodržať ich ochranné pásma, aby nedošlo k ich porušeniu.
 5. Stavba bude ukončená najneskôr do XII/2010.
 6. Zmena stavby nesmie byť začatá, pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudne právoplatnosť.
 7. Pred uvedením vyhradeného technického zariadenia „plynové zariadenia N₂“ do prevádzky stavebník zabezpečí vykonanie prvej úradnej skúšky v zmysle § 11 vyhlášky č. 718/2002 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou.
 8. Pred uvedením technologických liniek „PS 01 Výrobné zariadenie: Špecifikácie“ do prevádzky, po ich nainštalovaní na mieste používania stavebník požiada oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.

Ostatné podmienky určené pre uskutočnenie stavby ako aj pre dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku určené rozhodnutím č. 1534-40213/2007/Kor,Kri/470100606/Z1 zo dňa 07.12.2007 zostávajú nezmenené.

b) integrované povolenie sa mení nasledovne:

podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1., písm. b) bod 3. zákona o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- udeľuje súhlas na zmenu veľkého zdroja znečisťovania a na skúšobnú prevádzku po vykonaných zmenách

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd

- udeľuje súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd.

Kapitola I. časť A. Zaradenie prevádzky v bode 2. Kategorizácia zdroja znečisťovania ovzdušia: sa ruší text a nahrádza sa novým textom nasledovne:

Prevádzka je v zmysle zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a vyhlášky MŽP č. 706/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia a je zaradená do kategórie:

4.10.1 Výroba organických zlúčenín obsahujúcich kyslík

a do kategórie:

4.12.1 Výroba organických zlúčenín obsahujúcich dusík okrem močoviny

Časť **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** bod **2. Opis prevádzky** v odstavci *Nakladanie so vstupnými surovinami a pomocnými látkami*: sa ruší pôvodný text v plnom rozsahu a nahrádza sa novým textom nasledovne:

Všetky používané suroviny, pomocné suroviny, medziprodukty a produkty (výrobky) prevádzky sú klasifikované ako nebezpečné látky a zaobchádzanie s nimi je uvedené v odstavci *Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami*.

Bod **2. Opis prevádzky** odstavec *Technologické postupy výroby*: v odseku *Výroba propylénoxidu* v druhom odstavci za prvou vetou sa nahrádza bodka čiarkou a dopĺňa sa nasledovný text: alebo sa používa nakupovaný prachový hydrát vápenatý, upravený na suspenziu.

V odseku *Výroba amínov* sa ruší prvá veta a nahrádza sa novou vetou nasledovne: Výrobné zariadenie amínov pozostáva z reaktora, príslušenstvo ktorého tvorí externý doskový chladič, kondenzátor vodnej pary, vodokružková výveva (vo výrobe triizopropanolamínu suchobežná výveva), cirkulačné čerpadlo, váha na váženie surovín, dávkovacie zariadenie paraformaldehydu a prietokometer; z absorpčnej veže amoniaku a dvojstupňovej vodnej práčky odplynov. Ďalej sa ruší text v poslednom odstavci.

Bode **2. Opis prevádzky** v odstavci *Znečisťovanie ovzdušia* sa ruší pôvodný text v plnom rozsahu a nahrádza sa novým textom nasledovne:

Z prevádzky sú do ovzdušia vypúšťané znečisťujúce látky z nasledovných technologických uzlov a zariadení cez príslušné miesta vypúšťania, označené podľa platnej vnútropodnikovej dokumentácie:

Výroba propylénoxidu

Reaktor – vypúšťanie za vývevou a odlučovačom kvapiek – cez **Výdych č. 238 (odplyn z vývevy zo zachytávania chlórovaných uhl'ovodíkov)**. Znečisťujúce látky: propylénoxid, chlorovodík, chlór, propylén.

Fugitívne emisie, úniky z netesností upchávok čerpadiel a uzatváracích armatúr, z netesností kompresorov a prírubových spojov – **Miesto vypúšťania č. 240.**

Rektifikačná kolóna propylénoxidu – vypúšťanie za koncovým chladičom odplynov – cez **Výdych č. 241 (koncový chladič odplynov z rektifikačných kolón propylénoxidu)**. Znečisťujúce látky: propylénoxid, amoniak, propylén, TOC.

Výroba polyéterpolyolov

Fugitívne emisie, úniky z netesností upchávok čerpadiel a uzatváracích armatúr, z netesností kompresorov a prírubových spojov – **Miesto vypúšťania č. 230.**

Výroby amínov

Fugitívne emisie, úniky z netesností upchávok čerpadiel a uzatváracích armatúr, z netesností vývev a prírubových spojov – **Miesto vypúšťania č. 217.**

Reaktor – vypúšťanie za dvojstupňovou vodnou práčkou absorpčnej veže amoniaku – cez **Výdych č. 218 (absorpčné veže)**. Znečisťujúce látky: propylénoxid/etylénoxid, amoniak, acetaldehyd, formaldehyd.

Bod 2. **Opis prevádzky** v odstavci *Nakladanie s vodami* sa ruší nadpis odseku Priemyselné odpadové vody a voda z povrchového odtoku; a nahrádza sa novým nadpisom nasledovne: Priemyselné odpadové vody, splaškové vody a vody z povrchového odtoku:

V predmetnom odstavci sa ruší text v prvej vete a nahrádza sa novým textom nasledovne: Prevádzka produkuje odpadové vody priemyselné, splaškové a vody z povrchového odtoku.

V odseku a) sa ruší text v plnom rozsahu a nahrádza sa novým textom nasledovne:

a) priemyselné odpadové vody: z výroby propylénoxidu (procesu dehydrochlorácie) s obsahom nerozpustného hydroxidu vápenatého, rozpustných anorganických solí, chlórovaných a iných organických látok; z výroby polyéterpolyolov (procesu odvodňovania reakčných zmesí a odvodňovania medziproduktu - Slovapropu G 150); z výroby amínov (procesu odvodňovania reakčných zmesí a procesu spracovania paraformaldehydu) s nízkym obsahom formaldehydu.

V bode 2. **Opis prevádzky** sa ruší odstavec *Nakladanie s nebezpečnými látkami* a nahrádza sa novým odstavcom a textom nasledovne:

Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami

V prevádzke sú nebezpečné látky skladované v rozsahu maximálnej skladovacej kapacity uvedenej v utajovaných údajoch žiadosti o integrované povolenie a žiadostiach o jeho zmeny.

Sklad propylénoxidu je vybudovaný z dvoch podzemných dvojplášťových ocelových skladovacích zásobných nádrží, ktoré sú vybavené monitorovaním medziplášťového priestoru. Propylénoxid sa do areálu NCHZ dopravuje železničnou dopravou od externých dodávateľov v kvapalnom stave a do skladovacích nádrží sa prečerpáva na spoločnom prečerpávacom mieste železničných cisterien, kde sa prečerpávajú suroviny a produkty prevádzky na výrobu etylénchlórhydrínu a acetylénických alkoholov, pre ktoré sú vydané samostatné integrované povolenia. Zastrešené prečerpávacie miesto železničných cisterien je zabezpečené prepojenými betónovými záchytnými vaňami s bariérovou izoláciou a náterom proti pôsobeniu a priesaku týchto látok do podlažia a podzemných vôd. Propylénoxid sa prečerpáva zo železničnej cisterny s objemom nepresahujúcim objem záchytných vaní. Propylénoxid sa zo skladovacích zásobných nádrží dopravuje podľa potreby do zásobnej nádrže (distribučnej) prevádzky a následne do výroby polyéterpolyolov, amínov a do prevádzky spoločnosti SLOVECA, Sasol Slovakia nadzemnými ocelovými, vizuálne kontrolovateľnými potrubnými rozvodmi.

Zastrešená nadzemná jednoplášťová ocelová zásobná nádrž (distribučná) propylénoxidu (vyrobeného v tejto prevádzke alebo nakupovaného) vybavená meraním výšky hladiny a signalizáciou najvyššej prípustnej hladiny, meraním tlaku a teploty, poistným ventilom,

tepelnou izoláciou a chladením soľankou, je umiestnená v bezodtokovej betónovej záchytnej vani s dostatočným objemom na zachytenie možného úniku skladovaného kvapalného propylénoxidu. Záchytná vaňa je zabezpečená bariérovou izoláciou proti pôsobeniu a priesaku propylénoxidu do podlažia a podzemných vôd.

Odplyny s obsahom propylénoxidu zo zásobných nádrží sa odvádzajú na zachytávanie a recykláciu propylénoxidu vo výrobe amínov.

Sklad etylénoxidu je zastrešený a pozostáva z troch ležatých jednoplášťových oceľových zásobných nádrží s vizuálne kontrolovateľným povrchom, uložených pod úrovňou terénu v delenej bezodtokovej betónovej záchytnej vani s dostatočným objemom na zachytenie možného úniku skladovaného kvapalného etylénoxidu, ktorá je zabezpečená bariérovou izoláciou proti pôsobeniu a priesaku etylénoxidu do podlažia a podzemných vôd. Zásobné nádrže sú tepelne izolované. Teplota etylénoxidu sa udržiava prečerpávaním etylénoxidu cez externý chladič (chladiace médium – soľanka). Jedna z nádrží slúži ako rezerva na prečerpanie etylénoxidu v prípade poškodenia niektorej z využívaných nádrží a ako pufer pre regulované odsávanie odplynov. Prečerpávacie miesto železničných cisterien etylénoxidu je vybudované ako nezastrešená betónová plocha, zabezpečená betónovou záchytnou nádržou na zachytenie možného úniku prečerpávaného etylénoxidu. Etylénoxid sa prečerpáva zo železničnej cisterny s objemom nepresahujúcim objem záchytnej nádrže. Záchytná nádrž nie je dostatočne zabezpečená proti pôsobeniu a priesaku etylénoxidu do podlažia a podzemných vôd. Etylénoxid sa zo zásobných nádrží dopravuje podľa potreby do výroby polyéterpolyolov, výroby amínov, výroby etylénchlórhydrínu a do prevádzky spoločnosti SLOVECA, Sasol Slovakia nadzemnými, oceľovými, vizuálne kontrolovateľnými potrubnými rozvodmi. Odplyny s obsahom etylénoxidu zo zásobných nádrží sa odvádzajú do prevádzky na výrobu etylénchlórhydrínu.

Sklad propylénu pozostáva z troch jednoplášťových oceľových zásobných nádrží s vizuálne kontrolovateľným povrchom, uložených pod úrovňou terénu v delenej bezodtokovej záchytnej vani s dostatočným objemom na zachytenie možného úniku skladovaného kvapalného propylénu, zabezpečenej proti pôsobeniu a priesaku propylénu do podlažia a podzemných vôd. Jedna z nádrží slúži ako rezerva na prečerpanie propylénu v prípade poškodenia niektorej z využívaných nádrží a ako pufer pre regulované odsávanie odplynov. Odplyny s obsahom propylénu zo skladovacích zásobných nádrží sa odvádzajú na využitie vo výrobe propylénoxidu, alebo do propylénovej chladiacej stanice.

Zásobné nádrže surovín sú vybavené meraním teploty, meraním tlaku a výšky hladiny a signalizáciou maximálnej výšky hladiny, maximálneho tlaku a maximálnej teploty. Výstupy z meraní sú vyvedené do panelu automatického riadiaceho systému prevádzky.

Chlór sa do prevádzky dodáva vnútropodnikovými nadzemnými vizuálne kontrolovateľnými potrubnými rozvodmi v rámci NCHZ.

Chladiaca soľanka sa v prevádzke používa na chladenie technologických zariadení, na odvádzanie kondenzačného tepla, na chladenie surovín a produktov a do prevádzky sa dopravuje nadzemným, oceľovým, vizuálne kontrolovateľným potrubným rozvodom z prevádzky na výrobu vinylchloridu.

Koncentrovaný vodný roztok hydroxidu sodného sa do prevádzky dopravuje nadzemným, ocelovým, vizuálne kontrolovateľným potrubným rozvodom z prevádzky na výrobu hydroxidu sodného.

Nadzemná jednoplášťová ocelová zásobná nádrž na prípravu 10 – 20 % vodného roztoku hydroxidu sodného vybavená meraním výšky hladiny a signalizáciou najvyššej prípustnej hladiny je umiestnená v bezodtokovej betónovej záchytnej vani s dostatočným objemom na zachytenie možného úniku skladovanej látky, ktorá nie je dostatočne zabezpečená z hľadiska požiadaviek na ochranu vôd.

Nadzemné jednoplášťové ocelové zberné nádrže dichlórpropánu a destilačných zvyškov s obsahom chlórovaných uhlíkovodíkov vybavené meraním výšky hladiny a signalizáciou najvyššej prípustnej hladiny sú umiestnené v bezodtokových betónových záchytných vaniach s dostatočným objemom na zachytenie možného úniku týchto látok, ktoré nie sú dostatočne zabezpečené proti pôsobeniu a priesaku chemických látok do podlažia a podzemných vôd.

Nadzemná miestne dvojplášťová ocelová zásobná nádrž dichlórpropánu vybavená meraním výšky hladiny a tlaku, signalizáciou najvyššej prípustnej hladiny a signalizáciou medziplášťového priestoru je osadená na betónovom základe betónovej plochy.

Nádrže na sústreďovanie a úpravu vápenného mlieka (produktu z prevádzky na výrobu acetylénu, alebo suspenzie z nakupovaného prachového hydrátu vápenatého) sú otvorené, betónové a zapustené v zemi. Stavebná úprava betónových nádrží nie je zabezpečená proti pôsobeniu a priesaku skladovaných látok do podlažia a podzemných vôd.

Jednoplášťová ocelová zberná nádrž odpadovej vápennej suspenzie vybavená meraním výšky hladiny a signalizáciou najvyššej prípustnej hladiny je umiestnená pod úrovňou terénu v betónovej bezodtokovej záchytnej vani s dostatočným objemom na zachytenie možného úniku skladovanej látky, ktorá nie je dostatočne zabezpečená z hľadiska požiadaviek na ochranu vôd.

Jednoplášťové ocelové nádrže na ohrev (vodnou parou) vápenného mlieka vybavené meraním výšky hladiny sú uložené na základových konštrukciách z betónu a nie sú zabezpečené záchytnou vaňou na zachytenie prípadného úniku do okolitého prostredia.

Zastrešené nadzemné jednoplášťové ocelové zásobné nádrže kvapalného amoniaku (2 ks) sú vybavené meraním teploty, tlaku a výšky hladiny a signalizáciou maximálnej výšky hladiny, maximálneho tlaku a maximálnej teploty. Výstupy z meraní sú vyvedené do panelu automatického riadiaceho systému prevádzky. Zásobné nádrže sú umiestnené v delenej záchytnej vani, ktorá je vpust'ou zvedená do chemickej kanalizácie. Záchytná vaňa nie je dostatočne zabezpečená proti pôsobeniu a priesaku amoniaku do podlažia a podzemných vôd. Jedna z nádrží slúži ako rezerva na prečerpanie kvapalného amoniaku v prípade poškodenia využívanej nádrže. Odplyny s obsahom amoniaku sú zo zásobnej nádrže odvádzané na využitie do výroby amínov. Zo zásobnej nádrže sa kvapalný amoniak odoberá nadzemným, ocelovým, vizuálne kontrolovateľným potrubným rozvodom na prípravu amoniakovej vody. Proces prípravy amoniakovej vody prebieha za chladenia v uzavretom absorbéri, ktorý je súčasťou technologického zariadenia. Do absorpčného systému sa privádza aj nezreagovaný plynný amoniak z čistenia surovej reakčnej zmesi. Prečerpávacie miesto kvapalného amoniaku je nezastrešená betónová plocha, zabezpečená betónovou záchytnou nádržou s povrchovou úpravou z plastu, ktorý je poškodený. Záchytná nádrž je

napojená na chemickú kanalizáciu. Kvapalný amoniak sa prečerpáva zo železničnej cisterny s objemom nepresahujúcim objem záchytnej nádrže.

Nonylfenol sa do prevádzky (priamo do príslušného reaktora) dopravuje podľa potreby zo skladovacej zásobnej nádrže z prevádzky SLOVECA, Sasol Slovakia, spol. s r.o. nadzemným, oceľovým, vyhrievaným, tepelne izolovaným, vizuálne kontrolovateľným potrubným rozvodom.

Paraformaldehyd sa do prevádzky dováža autodopravou v BIG-BAG-och a dávkuje sa do príslušného reaktora vákuovou dopravou priamo z vyprázdňovacieho zariadenia BIG-BAG-ov, ktoré je umiestnené mimo budovy pod prístreškom.

V prevádzke používané *niektoré suroviny a pomocné suroviny*, ako sacharóza, sorbitol, paraformaldehyd, pyrofosforečnan sodný, kremičitan horečnatý, hydroxid draselný, antioxidanty a filtračný perlit sú odoberané v prepravných obaloch (plastové obaly, papierové vrecia, BIG-BAG vaky, kovové sudy) z centrálneho skladu NCHZ a sú spotrebované vo výrobnom procese, alebo na prípravu zásobných roztokov.

Výrobné zariadenia vo výrobe propylénoxidu sú zabezpečené záchytnými (havarijnými) vaňami z oceľových plechov (4 ks). Tri menšie záchytné vane sú prepojené zberným potrubím s najväčšou záchytnou vaňou, ktorá je vyspádovaná do zbernej šachty.

Nezastrešené sklady surovín a produktov výroby polyéterpolyolov:

- *Nadzemná jednoplášťová oceľová zásobná nádrž glycerínu* umiestnená v betónovej bezodtokovej záchytnej vani s dostatočným objemom na zachytenie možného úniku skladovanej látky, ktorá nie je dostatočne zabezpečená proti pôsobeniu a priesaku skladovanej látky do podlažia a podzemných vôd.

- *Nadzemné jednoplášťové oceľové zásobné nádrže produktov (6 ks)* umiestnené na betónovej ploche bez zabezpečenia z hľadiska požiadaviek na ochranu vôd.

Zásobné nádrže sú vybavené kontinuálnym meraním výšky hladiny s diaľkovým prenosom a signalizáciou najvyššej prípustnej hladiny.

Skladovanie medziproduktov a produktov v zastrešenom objekte výroby polyéterpolyolov:

- *Nadzemná jednoplášťová oceľová zásobná nádrž (Slovaprop G-30)* vybavená kontinuálnym meraním výšky hladiny s diaľkovým prenosom a signalizáciou najvyššej prípustnej hladiny. Zásobná nádrž je umiestnená v záchytnej vani, ktorá je vyspádovaná do zberného žľabu.

- *Nadzemné jednoplášťové oceľové zásobné nádrže zneutralizovaného a filtrovaného produktu (4 ks)* vybavené kontinuálnym meraním výšky hladiny s diaľkovým prenosom a signalizáciou najvyššej prípustnej hladiny sú umiestnené v záchytných vaniach, ktoré sú vyspádované do zberného žľabu.

Zberné žľaby sú prepojené cez nerezové potrubie do šachty s kvapalinovým (vodným) uzáverom a odvádzacím kanálom sú prepojené do záchytnej vane, umiestnenej pod výrobnými zariadeniami polyéterpolyolov a zásobníkmi medziproduktov. Záchytné vane, zberné žľaby a odvádzací kanál sú betónové, zabezpečené bariérovou izoláciou a náterom proti pôsobeniu a priesaku skladovaných látok do podlažia a podzemných vôd.

Sklady surovín a produktov pri objekte výroby amínov:

- *Otvorený sklad surovín a produktov v zásobných nádržiach* je nezastrešený a pozostáva z vyhrievaných (cirkulačnou horúcou vodou) tepelne izolovaných nadzemných jednoplášťových oceľových zásobných nádrží (12 ks) a nadzemných dvojplášťových oceľových zásobných nádrží (2 ks), vybavených kontinuálnym meraním výšky hladiny a teploty s diaľkovým prenosom a signalizáciou najvyššej prípustnej hladiny. Jednoplášťové zásobné nádrže sú umiestnené v železobetónovej záchytnej vani s dostatočným objemom na zachytenie možného úniku skladovaných látok, ktorá je zabezpečená bariérovou izoláciou a náterom proti pôsobeniu a priesaku skladovaných látok do podlažia a podzemných vôd a je vyspádovaná do betónového zberného žľabu. Dvojplášťové zásobné nádrže sú zabezpečené s monitorovaním medziplášťového priestoru a sú umiestnené na betónovom základe betónovej plochy.

- *Otvorený sklad produktov v prepravných obaloch a sklad nových prázdnych prepravných obalov:*

Sklad produktov v prepravných obaloch pozostáva zo zastrešenej stanice plnenia sudov a skladu plných sudov a zastrešenej nakladacej a vykladacej rampy. Podlaha stanice plnenia sudov, skladu plných sudov a nakladacej rampy je železobetónová, zabezpečená bariérovou izoláciou a náterom proti pôsobeniu a priesaku skladovaných látok do podlažia a podzemných vôd, je riešená ako záchytná vaňa s dostatočným objemom na zachytenie možného úniku skladovaných látok a je vyspádovaná do betónovej zbernej šachty zabezpečenej bariérovou izoláciou a náterom proti pôsobeniu a priesaku chemických látok do podlažia a podzemných vôd. Plniace miesto sudov a váhy sú umiestnené v betónovej záchytnej vani, zabezpečenej z hľadiska požiadaviek na ochranu vôd, ktorá je prepojená nerezovým potrubím s predmetnou betónovou zbernou šachtou.

Nové prečerpávacie miesto surovín a produktov - je upravený priestor na závodnej komunikácii a pozostáva z vnútornej spevnenej plochy, železobetónového žľabu, záchytnej stienky a železobetónovej záchytnej nádrže s objemom 22, 4 m³ na zachytenie možného úniku prečerpávaných látok, prekrytej pozinkovaným póroroštom pre státie automobilovej cisterny. Záchytná nádrž je v strede vyspádovaná do betónovej zbernej šachty. Záchytná nádrž, zberná šachta, spevnená plocha a žľab sú zabezpečené bariérovou izoláciou a náterom odolným proti pôsobeniu a priesaku surovín a produktov do podlažia a podzemných vôd. Prečerpávacie miesto je celé prekryté oceľovým prístreškom, ktorého súčasťou je manipulačná plošina.

Pod výrobnými zariadeniami vo výrobe amínov (na podlaží 3. a 4. NP) sú vybudované betónové záchytné vane na zachytenie možného úniku nebezpečných látok, ktoré sú navzájom prepojené a ústia do záchytnej (havarijnej) vane na podlaží 2. NP, ktorá je vyspádovaná do nerezovej zbernej šachty. Záchytné vane sú zabezpečené bariérovou izoláciou a náterom proti pôsobeniu a priesaku chemických látok.

Potrubné rozvody nebezpečných látok sú nadzemné oceľové. Potrubné spoje sú prírubové a zvárané, vizuálne kontrolovateľné.

Kapitola **II. Podmienky povolenia** časť **A. Podmienky prevádzkovania** bod 3. **Podmienky pre suroviny, vstupné médiá, energie, výrobky** v bode 3.2 odstavci Výroba amínov sa dopĺňa nasledovná položka: h) trietanolamín

V bode 3.4 Výrobky sa v položke h) dopĺňa názov výrobku triizopropanolamín. V bode 3.5 v odstavci Používané pomocné médiá a energie sa dopĺňa nasledovná položka:

g) horúca voda

Časť **B. Emisné limity** v bode 1. **Emisné limity pre vypúšťanie znečisťujúcich látok do ovzdušia** sa ruší text v TABULKE Č. 1 a nahrádza sa novým textom nasledovne:

TABULKA Č. 1

Číslo výdychu	Časti zdrojov znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit
238	Výroba propylénoxidu - reaktor (vypúšťanie za vývevou a odlučovačom kvapiek)	propylénoxid	pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h^{-1} nesmie celková koncentrácia látok 1. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 5 mg.m^{-3}
		chlór	pri hmotnostnom toku vyššom ako 50 g.h^{-1} nesmie celková koncentrácia látok 3. skupiny 2. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 5 mg.m^{-3}
		chlorovodík	pri hmotnostnom toku vyššom ako $0,3 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 3. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 30 mg.m^{-3}
		propylén	pri hmotnostnom toku vyššom ako 3 kg.h^{-1} nesmie celková koncentrácia látok 4. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m^{-3}
241	Výroba propylénoxidu- rektifikačná kolóna propylénoxidu (vypúšťanie za koncovým chladičom odplynov)	propylénoxid	pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h^{-1} nesmie celková koncentrácia látok 1. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 5 mg.m^{-3}
		amoniak	pri hmotnostnom toku vyššom ako $0,3 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 3. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 30 mg.m^{-3}
		propylén	pri hmotnostnom toku vyššom ako 3 kg.h^{-1} nesmie celková koncentrácia látok 4. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m^{-3}

218	Výroba amínov-reaktor (vypúšťanie za dvojstupňovou vodnou práčkou absorpčnej veže amoniaku)	propylénoxid/ etylénoxid	pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h^{-1} nesmie celková koncentrácia látok 1. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 5 mg.m^{-3}
		amoniak	pri hmotnostnom toku vyššom ako $0,3 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 3. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 30 mg.m^{-3}
		acetaldehyd + formaldehyd	pri hmotnostnom toku vyššom ako $0,1 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 4. skupiny 1. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 20 mg.m^{-3}

Poznámky:

- Emisný limit pre vypúšťanie etylénoxidu z technologických uzlov výroby polyéterpolyolov a výroby amínov cez príslušné miesto vypúšťania **sa neurčuje**, z toho dôvodu, že odplyny s obsahom etylénoxidu z predmetných technologických uzlov sú dopravované tlakovým spádom na výrobu etylénchlórhydrínu, ktorá nie je súčasťou tejto prevádzky.
- Vypúšťanie odplynov s obsahom propylénoxidu z technologických uzlov – výroby propylénoxidu (vymrazovača propylénoxidu), výroby polyéterpolyolov (vodokrúžkovej vývevy), výroby triizopropanolamínu (TIPA) a polyéterpolyolov na báze amínov **bolo zrušené** z toho dôvodu, že sú tieto odplyny odvádzané vývevou a dopravované na zachytávanie v procese prania odplynov vo výrobe amínov a následne sa recyklovaný propylénoxid využíva spätne vo výrobe TIPA.

Časť **D. Opatrenia pre minimalizáciu a nakladanie s odpadmi** bod 1. v TABUŁKE Č. 2 sa dopĺňa nový riadok nasledovne:

10	17 04 05	železo a oceľ	O
----	----------	---------------	---

Časť F. Opatrenia na predchádzanie havárií a obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky sa ruší text v bode 7. a nahrádza sa novým textom nasledovne:

- 7.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať **1x za zmenu** vizuálnu kontrolu všetkých zásobných nádrží, odmeriek, technologických zariadení, záchytných vaní, čerpadiel nebezpečných látok a ich potrubných rozvodov a v prípade zistenia nedostatkov, vykonať opatrenia na ich odstránenie. O kontrole a vykonaných opatreniach viesť evidenciu.
- 7.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať priebežne kontrolu stavu naplnenia záchytných vaní vodami povrchového odtoku a zabezpečiť ich vyčerpanie. Na základe výsledkov vykonaného chemického rozboru vyčerpanej vody zabezpečiť ich prečistenie, prípadne zneškodnenie oprávnenou osobou.
- 7.3 Prevádzkovateľ je povinný priebežne kontrolovať manipulačné plochy, na ktorých zaobchádza s nebezpečnými látkami vrátane prečerpávacích miest v areáli prevádzky a udržiavať ich v súlade s požiadavkami právnych predpisov na ochranu vôd..

Časť I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému v bode 1. **Kontrola emisií do ovzdušia** sa ruší text v TABULKE Č. 3 a nahrádza sa novým textom nasledovne:

TABUĽKA Č. 3

Znečisťujúca látka	Princíp metodiky
TZL	manuálna gravimetrická metóda, izokinetický odber
propylénoxid	GC, aktívne uhlie, CS ₂
etylénoxid	GC, aktívne uhlie, CS ₂
chlór	spektrofotometria, odmerné metódy (titrácia J ₂)
chlorovodík	spektrofotometria, potenciometria, IC, odmerne (absorb. NaOH), odmerne (absorb. arzenitan sodný)
amoniak	odmerná titrácia, fotometria, potenciometria
acetaldehyd	HPLC-DAD, UVD
formaldehyd	HPLC-DAD, UVD
propylén	GC-FID, sorpčná rúrka, CS ₂ , alebo termodesorpcia

V bode **7. Podávanie správ** sa dopĺňa bod 7.11 nasledovne:

- 7.11 Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu o obzvlášť škodlivých látkach, s ktorými nakladá a údaje z evidencie poskytnúť každoročne najneskôr **do 31. marca** nasledujúceho roka príslušnému orgánu štátnej vodnej správy a na požiadanie poverenej osobe.

Podmienky v časti bodu **b)** tohto povolenia budú účinné po realizácii stavby podľa časti bodu **a)** a jej uvedení do užívania. Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona o IPKZ a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) vydáva podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia č. 1534-27627/2007/Kor/470100606 zo dňa 11. 09. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03. 10. 2007, zmeneného rozhodnutí č. 1534-40213/2007/Kor,Kri/470100606/Z1 zo dňa 07. 12. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11. 12. 2007, pre prevádzku „**Výroba propylénoxidu, výroba polyéterpolyolov, výroba amínov**“, ktorej súčasťou je povolenie zmeny stavby „**Modernizácia a ekologizácia spracovania propylénoxidu**“ pred jej dokončením na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1., písm. b) bod 3., písm. c) bod 8., písm. h) bod 1. a ods. 3 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní a na základe žiadosti prevádzkovateľa Novácke chemické závody a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky, doručenej inšpekcii dňa 20. 05. 2009. So žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 15. 05. 2009 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) Sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v čl. VIII zákona č.245/2003 Z. z., ktorý mení a dopĺňa zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 165, 75 eur.

Inšpekcia podľa § 12 zákona o IPKZ oznámila listom č. 6219-16878/47/2009/Kmi,Kri zo dňa 15. 06. 2009 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania v predmetnej veci a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je schválenie zmeny prečerpávacieho miesta surovín a produktov, vybudovania príslušných oceľových potrubných mostov, osadenia zariadenia na vyprázdňovanie BIG-BAG-ov pre paraformaldehyd, zmeny v spôsobe čistenia

odplynov, inštalovania vývev zabezpečujúcich dopravu odplynov obsahujúcich propylénoxid a súvisiace zmeny v popise prevádzky.

Nakoľko sa zmenou integrovaného povolenia nepovoľuje zmena činnosti prevádzky, inšpekcia podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od zverejnenia žiadosti na internetovej stránke inšpekcie, od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obce, od výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie. Nakoľko sú inšpekcii dobre známe pomery staveniska a žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie navrhovanej zmeny stavby, inšpekcia podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona upustila od miestneho zisťovania a ústneho pojednávania.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov boli inšpekcii doručené stanoviská Obvodného úradu životného prostredia v Prievidzi, odboru štátnej správy ochrany ovzdušia bez pripomienok, odboru štátnej vodnej správy s pripomienkami, odboru odpadového hospodárstva bez pripomienok a Mesta Nováky bez pripomienok. Stavebník v konaní predložil tiež stanovisko Krajského riaditeľstva hasičského a záchranného zboru v Trenčíne a odborné stanovisko k projektovej dokumentácii zmeny stavby od Technickej inšpekcie. Stanoviská uplatnené dotknutými orgánmi v konaní inšpekcia zohľadnila v podmienkach tohto rozhodnutia.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1., písm. b) bod 3. písm. c) bod 8., písm. h) bod 1. a ods. 3 zákona o IPKZ bolo:

v oblasti ochrany ovzdušia

- udelenie súhlasu na zmenu veľkého zdroja znečisťovania a na skúšobnú prevádzku po vykonaných zmenách;

v oblasti povrchových a podzemných vôd

- udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd;

v oblasti odpadového hospodárstva

- vydanie vyjadrenia v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva v nadväznosti na § 16 ods. 1 písm. b) zákona č. 409/2006 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

v oblasti ochrany prírody a krajiny

- vydanie vyjadrenia k vydaniu stavebného povolenia na zmenu stavby v nadväznosti na § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov;

stavebné konanie

- na zmenu stavby pred jej dokončením v nadväznosti na § 68 stavebného zákona.

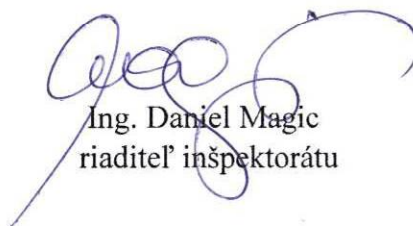
Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Pretože integrované povoľovanie prevádzky súčasne vyžaduje povoliť uskutočnenie zmeny stavby pred jej dokončením inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods.1 a 2 stavebného zákona a zistila, že uskutočnením zmeny stavby a jej budúcou prevádzkou nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia zmeny stavby spĺňa všeobecné technické požiadavky na výstavbu, spĺňa podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili povoleniu zmeny stavby.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti prevádzkovateľa, priloženej projektovej dokumentácie a na základe konania mení integrované povolenie tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




Ing. Daniel Magi
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Novácke chemické závody, a. s. , M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky,
2. Mesto Nováky, Nám. SNP 349, 972 71 Nováky
3. SLOVECA, Sasol Slovakia spol s.r.o., Paulínyho 12, 811 02 Bratislava
4. POŠTOVÁ BANKA, a.s., Prievozská 2/B, 821 09 Bratislava
5. NOVING NOVÁKY, spol. s r. o., Nám. SNP 323, P. O. Box 41, 972 71 Nováky

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Obvodný úrad životného prostredia v Prievidzi, úsek ŠSOO, Dlhá 3, 971 01 Prievidza
2. Obvodný úrad životného prostredia v Prievidzi, úsek ŠVS, Dlhá 3, 971 01 Prievidza
3. Obvodný úrad životného prostredia v Prievidzi, úsek ŠSOH, Dlhá 3, 971 01 Prievidza
4. Obvodný úrad životného prostredia v Prievidzi, úsek ŠSOPaK, Dlhá 3, 971 01 Prievidza
5. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Trenčíne, Štefánikova 20, 911 49 Trenčín
6. Mesto Nováky, Stavebný úrad, Nám. SNP 174/23, 972 71 Nováky

2A